

# Table Of Contents

## Preface — IX

## Introduction — 1

- I A brief biography of Georgius Cassander (1513–1566) — 1
- II A short history of the Colloquy at Poissy (1561) — 4
- III The contents of *De officio pii viri* — 6
- IV Printing history and translations of *De officio pii viri* — 9
- V New Philology: “mouvance” and “variance” — 15
- VI Readers: commentators and translators — 16
- VII Text preparation and editorial principles — 20

## Conspectus siglorum — 22

## Abbreviations — 26

**De officio pii viri / Le devoir de l'homme de bien / Wie sich ein yeder  
Gottsfürchtiger ... halten soll — 27**

**On the duty of the pious believer, the true lover of public peace during the  
present religious disunity within the Church — 110**

## The Afterlife of *De officio pii viri* — 131

- I Dispute with Calvin — 131
- I.1 *Responsio ad versipellem quendam mediatorem* (1561): Calvin's attack  
on *De officio pii viri* — 131
- I.2 Cassander's answer to Calvin's attack: *Defensio insontis libelli, De  
officio pii viri, adversus iniquum et importunum castigatorem* — 137
- II Advis de Mr. Perrot, ministre de Genève (1593) — 151
- III Responses of the Leuven theologians Hessels and Stapleton — 161
- III.1 Johannes Hessels, *De officio pii, et christianae pacis vere amantis  
viri* — 161
- III.2 Thomas Stapleton, *De officio pii viri inter medios haereticos  
agentis* — 181
- IV Another three Roman-Catholic responses: Wilhelmus Lindanus, Julius  
Pflug and Robert Bellarmine — 184
- IV.1 Wilhelmus Lindanus — 184
- IV.2 Julius Pflug — 187
- IV.3 Robert Bellarmine — 190

**VIII — Table Of Contents**

**V Responses in letters — 196**

**VI The Strife over the Tradition Argument in 17th Century France:  
Cassander and Jean Daillé — 201**

**A Closer Examination of some Editions — 207**

**I The French editions of Jean Hotman and François Bauduin — 207**

**I.1 Editions B, C, D, E (Bauduin); G, H (Hotman) — 207**

**I.2 Hotman's editions and his Syllabus of irenical literature — 213**

**I.3 Preparation of Cassander's *Opera Omnia* – the correspondence  
between Hotman and De Thou — 229**

**II *De officio* in Prussia: Johann Latermann and Abraham Calovius — 231**

**II.1 *Breves et succinctae notae ad tractatum Cassandri De officio pii  
viri* — 239**

**II.2 The commentary by Abraham Calovius on Latermann's edition of *De  
officio* — 257**

**II.3 Calovius' point-by-point refutation of Latermann's notes to Cassander's  
*De officio pii viri* — 261**

**III M.-A. de Dominis' edition of *De officio* in his *De Republica  
Ecclesiastica* — 273**

**IV Melchior Goldast, *Politica Imperialia* (1614) — 285**

**Bibliography — 289**

**General index — 293**